

32002D0009(01)

2002.11.28.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 323/49

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK HATÁROZATA

(2002. november 21.)

az Európai Központi Bank forgalomban lévő euro-bankjegyekből származó jövedelmének a részt vevő tagállamok nemzeti központi bankjai közötti elosztásáról

(EKB/2002/9)

(2002/930/EK)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank alapokmányára és különösen annak 33. cikkére,

mivel:

(1) Az euro-bankjegyek kibocsátásáról szóló, 2001. december 6-i, EKG/2001/15 határozat ⁽¹⁾ a forgalomban lévő euróbankjegyeknek az NKB-k közötti felosztását az EKB-ba befizetett tőkerészesedésük arányában állapítja meg. Ez utóbbi határozat 4. cikke és melléklete a forgalomban lévő euro-bankjegyek összértékének 8 %-át az EKB-nak osztja. Az EKB-nak az euro-rendszeren belül követelései állnak fenn az NKB-kkal szemben a tőkejegyzési kulcsban való részesedésük arányában, olyan értékben, amely megegyezik az általa kibocsátott euro-bankjegyek értékével.

(2) A részt vevő tagállamok nemzeti központi bankjai monetáris jövedelmeinek a 2002. pénzügyi évtől történő felosztásáról szóló, 2001. december 6-i, EKB/2001/16 határozat ⁽²⁾ 2. cikkének (2) bekezdése szerint az NKB-k a forgalomban lévő euro-bankjegyek euro-rendszeren belüli egyenlegei a referencia-kamatlábban kamatoznak. Ugyanezen határozat 2. cikkének (3) bekezdése szerint ezt a kamatot negyedévente TARGET-fizetéssel kell elszámolni. E rendelkezéstől eltéréssel a 2. cikk (4) bekezdése megállapítja, hogy a 2002. pénzügyi évre a kamat elszámolására az év végén kerül sor.

(3) Az EKG/2001/16 határozata (6) preambulumbekkezdése kimondja, hogy az EKB-nál a forgalomban lévő euro-bankjegyekben való részesedésével összefüggő, az euro-rendszeren belül az NKB-kkal szembeni követelések kamatozásából felhalmozódó jövedelmet a Kormányzótanács határozatainak megfelelően elvben ki kell osztani az NKB-knak a tőkejegyzési kulcsban való részesedésük arányában azon pénzügyi évben, amikor a jövedelem keletkezik.

(4) Az EKB forgalomban lévő euro-bankjegyekben való részesedésével összefüggő, euro-rendszeren belüli, az NKB-kkal szembeni követelés kamatozásából felhalmozódó jövedelem felosztásában az EKB-nak figyelembe kell vennie az év pénzügyi eredményére vonatkozó becslést, amelynek megfelelő módon számításba kell vennie a várható kiadások kiegyenlítésére felszabadítható céltartalékok rendelkezésre állását is.

(5) A Kormányzótanácsnak az Alapokmány 33. cikkének (1) bekezdése alapján az EKB nettó nyereségének az általános tartalékalapba átvetendő összege meghatározásakor figyelembe kell vennie, hogy e nyereségnek a forgalomban lévő euro-bankjegyekből származó jövedelemmel megegyező részét teljes egészében szét kell osztani az NKB-k között,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Meghatározások

E határozat alkalmazásában:

a) „részt vevő tagállamok”: azok a tagállamok, amelyek az Európai Közösséget létrehozó szerződésnek megfelelően elfogadták a közös valutát;

b) „NKB-k”: a részt vevő tagállamok nemzeti központi bankjai;

c) „forgalomban lévő euro-bankjegyek euro-rendszeren belüli egyenlegei”: valamely NKB és az EKB, illetve valamely NKB és a többi NKB között, az EKB/2001/15 határozat 4. cikkének alkalmazása eredményeként fennálló követelések és kötelezettségek;

d) „az EKB forgalomban lévő euro-bankjegyekből származó jövedelme”: az EKB/2001/16 határozat 2. cikkének alkalmazása eredményeként az EKB forgalomban lévő euro-bankjegyekben való részesedésével összefüggő, az euro-rendszeren belüli, az NKB-okkal szembeni követelések kamatozásából az EKB-nál felhalmozódó jövedelem.

⁽¹⁾ HL L 337., 2001.12.20., 52. o.

⁽²⁾ HL L 337., 2001.12.20., 55. o.

2. cikk

Az EKB forgalomban lévő euro-bankjegyekből származó jövedelmének közbenső felosztása

- (1) Az EKB forgalomban lévő euro-bankjegyekből származó jövedelme teljes egészében az NKB-kat illeti meg a keletkezés pénzügyi évében, és azt az NKB-k között az EKB-ba befizetett tőkerészesedésük arányában kell felosztani.
- (2) A 2003. pénzügyi évtől kezdődően az EKB az egyes megelőző negyedévekben a forgalomban lévő euro-bankjegyekből származó jövedelmét az NKB-k között április, július, október és január második munkanapján osztja fel.
- (3) Az EKB a forgalomban lévő euro-bankjegyekből 2002-ben képződött jövedelmét az NKB-k között 2003. második munkanapján osztja fel.
- (4) Az EKB forgalomban lévő euro-bankjegyekből származó jövedelmének összege az EKB Kormányzótanácsának az Alapokmány alapján hozott bármely határozatával csökkenthető az EKB-nál az euro-bankjegyek kibocsátásával és kezelésével kapcsolatban felmerülő kiadások vonatkozásában.

3. cikk

Eltérés a 2. cikktől

- (1) Ha az Igazgatóság által készített, indokolással ellátott becslés alapján és a negyedik negyedévben várható összegre való tekintettel a Kormányzótanács azt várja, hogy az EKB-nál összességében éves veszteség keletkezik, vagy éves nettó nyeresége kevesebb lesz a forgalomban lévő euro-bankjegyekből származó jövedelmének becsült összegénél, a Kormányzótanács a pénzügyi év vége előtt úgy határoz, hogy nem osztja fel a 2. cikknek megfelelően az EKB forgalomban lévő euro-bankjegyekből származó jövedelmének valamely részét vagy egészét az annak biztosításához szükséges mértékben, hogy a felosztott jövedelem összege ne haladja meg az EKB adott évre vonatkozó nettó nyereségét.

(2) A Kormányzótanács utasítja az NKB-kat, hogy fizessék vissza az EKB-nak a közöttük az év során már felosztott jövedelem valamely részét vagy egészét az annak biztosításához szükséges mértékben, hogy az évre felosztott teljes összeg ne haladja meg az EKB adott évre vonatkozó nyereségét.

(3) A 2002. pénzügyi évben a forgalomban lévő euro-bankjegyekből származó EKB-jövedelem valamely részének vagy egészének fel nem osztásáról szóló határozat az adott év után járó teljes összegre vonatkozik.

(4) Az előző bekezdéseket akkor kell alkalmazni, amikor a potenciális éves veszteséget összességében nem lehet az előző évek során keletkezett céltartalékokból fedezni. E céltartalékokat az eredménykimutatásban az alábbi sorrendben kell felszabadítani:

- a) ismert kötelezettségek céltartalékai;
- b) az Alapokmány 49. cikkének alkalmazásából adódó tartalékokkal egyenértékű céltartalékok, amelyeket az EKB különleges átértékelési számlák formájában tart;
- c) általános jellegű kockázatok céltartaléka, beleértve kivétel nélkül a meg nem határozott árfolyam- és piaci árfolyamkockázatok céltartalékait is.

4. cikk

Záró rendelkezések

- (1) Ez a határozat az elfogadását követő második napon lép hatályba.
- (2) Ezt a határozatot az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2002. november 21-én.

az EKB Kormányzótanácsa részéről
Willem F. DUISENBERG